

St Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel
Hispanic American Center



Rev. Celestino Gutierrez, Pastor

Rev. Piotr Zugaj, Parochial Vicar

Rev. Remigios Ssekiranda, Parochial Vicar

Deacon Humberto Alvia

Deacon Walter Brady

Deacon Leonardo Pastore

Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

Baptism / Bautismo

Baptisms are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el s**abado** a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quincea**era**

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quincea**eras** deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipaci**o**n.

Masses / Misas

Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM & 8:30 AM

Wed 7:00 PM (Spanish)

Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)

7:00 PM (Spanish)

Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)

9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

Portuguese Mass:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM

Sun 7:00-7:20 AM, 10:00-10:20 AM, 4:30-4:50 PM

or by appt. (Eng)

1/2 hora antes de Misa o por cita. (Spanish)

Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.

Telephone: 941 - 955 - 3934 Fax: 941 - 365 - 4760

3930 - 17th Street, Sarasota, Fl 34235

941-955-3934

Parish Office Staff

Parish Secretary

Francis Verdoni

Office Assistant

Rebecca Verdoni

Music Director (Spanish)

Miki de Long

Music Director (English)

Fernando Rivera

Sacristan

Alison Wilson

Religious Education

Ana M. Wissing

Francis Verdoni

WWW.STJUDESARASOTA.COM

Pray for ...



Recen por ...

In your charity please remember in prayer all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for:

Recuerden en sus oraciones a nuestros familiares y amigos que estn enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

Annette, Deborah Johnson, Luis G. Romero, Randy Brezire, Eileen Crowley, Amelia & Tony Coppolini, Pamela King, Smith, Edwin Pacheco, Dylan Hidalgo, Patricia Sikeritzky, Linda Hartman.

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

Tambin, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que estn sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro pa's.

Activities this Week at St. Jude

Actividades esta Semana en San Judas

Monday, February 22

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 5:00 p.m. Christian Meditation Group
 7:00 p.m. Grupo de Emañ Mujeres

Tuesday, February 23

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 7:00 p.m. Reunifde Emañ Hombres
 7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

Wednesday, February 24

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 5:20 p.m. Catequib
 7:00 p.m. Spanish Choir Rehearsal

Thursday, February 25

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 9:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament
 7:00 p.m. **REBOOT LIFE**
 7:00 p.m. Grupo de Oracif- Oasis de Agua Viva
 7:00 p.m. Portuguese Prayer Group

Friday, February 26

7:00 a.m. Praying of the Rosary

Saturday, February 27

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 7:30 a.m. Anointing of the Sick Mass
 9:00 a.m. Clase de Biblia (P. Celestino)
 10:00 a.m. Baptisms /Bautismos
 5:20 p.m. Catequib

Sunday, February 28

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries
 10:00 a.m. to 3:00 p.m. Garage Sale
 10:00 a.m. Catequesis
 11:30 a.m. Catechesis
 2:30 p.m. Bautismos
 3:00 p.m. Portuguese Catechesis

Mass Intentions /Intenciones de Misa

February 22	7:30 a.m.	-†Carla Jolly
	8:30 a.m.	-†Florence Willgeroth
February 23	7:30 a.m.	-†David Gibson
	8:30 a.m.	-†Octavio Herrera
February 24	7:30 a.m.	-†Eddie Marcinkiewicz
	8:30 a.m.	-†Frank Kovack
	7:00 p.m.	-For the intention of our parishioners
February 25	7:30 a.m.	-Respect for Life
	8:30 a.m.	-†William Kaiser
February 26	7:30 a.m.	-†Walter Thompson
	8:30 a.m.	-†Raymond Burns
February 27	7:30 a.m.	-The Sierra Pñz Family
	4:00 p.m.	-†Edna Wissing
	7:00 p.m.	-For the intention of our parishioners
February 28	7:30 a.m.	-†John Percy
	9:00 a.m.	-For the intention of our parishioners
	10:30 a.m.	-†Maurice Allard
	12:00 p.m.	-For the intention of our parishioners
	1:30 p.m.	-For the intention of our parishioners
	5:00 p.m.	-†Maurice Allard

If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses,

Talk to the ushers!

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Feb. 22	1 Pt 5:1-4; Ps 23:1-3a, 4-6; Mt 16:13-19
Tuesday: Feb. 23	Is 1:10, 16-20; Ps 50:8-9, 16bc-17, 21, 23; Mt 23:1-12
Wednesday: Feb. 24	Jer 18:18-20; Ps 31:5-6, 14-16; Mt 20:17-28
Thursday: Feb. 25	Jer 17:5-10; Ps 1:1-4, 6; Lk 16:19-31
Friday: Feb. 26	Gn 37:3-4, 12-13a; 17b-28a; Ps 105:16-21; Mt 21:33-43, 45-46
Saturday: Feb. 27	Mi 7:14-15, 18-20; Ps 103:1-4, 9-12; Lk 15:1-3, 11-32
Sunday: Feb. 28	Ex 3:1-8a, 13-15; Ps 103:1-4, 6-8, 11; 1 Cor 10:1-6, 10-12; Lk 13:1-9

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Feb. 22	1 Pe 5:1-4; Sal 23 (22):1-3a, 4-6; Mt 16:13-19
Martes: Feb. 23	Is 1:10, 16-20; Sal 50 (49):8-9, 16bc-17, 21, 23; Mt 23:1-12
Miércoles: Feb. 24	Jer 18:18-20; Sal 31 (30):5-6, 14-16; Mt 20:17-28
Jueves: Feb. 25	Jer 17:5-10; Sal 1:1-4, 6; Lc 16:19-31
Viernes: Feb. 26	Gn 37:3-4, 12-13a; 17b-28a; Sal 105 (104):16-21; Mt 21:33-43, 45-46
Sábado: Feb. 27	Mi 7:14-15, 18-20; Sal 103 (102):1-4, 9-12; Lc 15:1-3, 11-32
Domingo: Feb. 28	Ex 3:1-8a, 13-15; Sal 103 (102):1-4, 6-8, 11; 1 Cor 10:1-6, 10-12; Lc 13:1-9

SECOND SUNDAY OF LENT

February 21, 2016

Genesis 15:5-12, 17-18; Philippians 3:17-4:1; Luke 9:28b-36
Psalm 27

Dear Families:

The first week of Lent presented us with Jesus struggling against the tempter, the devil. On this second week, the outlook changes as we see **Jesus transfigured before Peter, John and James**. In this account, God the Father shows these three disciples the truth about Jesus' identity: the glory of the future resurrection.

The disciples wanted to keep and remain in that moment of glory, but Jesus makes them see that they had to return to the daily life with its struggles and work, with its joys and sorrows, and the mission of proclaiming peace, justice and the love of God. We will have to struggle in this life, but in the end we will have the victory, promised by Jesus.

So Lent draws our attention to follow Jesus who dedicated his life to the service of others. He showed compassion for the poor; ate with sinners; restored health to the sick; and comforted the sad. Close by us, today, are the sick and the elderly, the poor and the needy, and the children and young people who need our help. Jesus, with His suffering and death on the cross, identifies with our sufferings and with our own death. We are called to join with Jesus, and to identify with Him and with His death; to unite, as His people. Thereby, will we create, in us, the eternity of a glorious resurrection. This is our hope of salvation.

Let us make the journey of Lent in a spirit of reconciliation with God, with others, and with ourselves. With the true freedom obtained by following Christ, let us mature as free men and women. To Discover who we really are and what God wants from us, is a process that lasts a lifetime. The journey of Abraham and Sarah to the Promised Land is a good symbol of our own pilgrimage. Trusting in the promises of God, we walk toward Him, aware of the difficulties we will find during the trip. We may veer off the path because of sin with its many masks, tempting us to seek happiness elsewhere. However, God's invitation to return to Him is always open; an invitation to be who we are, children of God, and to act accordingly. He is merciful.

Continued on page 4...

Reflections of Pope Francis

□ Jesus is waiting for us and wants to heal our hearts of all that tears us down. He is the God who has a name: Mercy. □

□ May the Lord help us overcome the temptations of wealth, vanity and pride which seek to destroy the truth of the Gospel. □

SEGUNDO DOMINGO DE CUARESMA

21 de Febrero del 2016

Genesis 15:5-12, 17-18; Filipenses 3:17-4:1; Lucas 9:28b-36
Salmo 27 [26]

Queridas Familias:

La primera semana de la Cuaresma nos presentaba a Jesús luchando contra el tentador, el diablo. En esta segunda semana cambia el panorama y vemos a **Jesús transfigurado delante de Pedro, Juan y Santiago**. En este episodio Dios Padre muestra a estos tres discípulos la verdad sobre la identidad de Jesús: la gloria de la resurrección futura.

Los Discípulos quisieron quedarse con aquel momento de esplendor, pero Jesús les hace ver que hay que volver a esta vida diaria con sus luchas y trabajos, con sus penas y alegrías; y a la misión de anunciar la paz, la justicia y el amor de Dios. Tendremos que luchar en esta vida, pero al final tendremos el triunfo prometido por Jesús.

Así es que la Cuaresma nos llama la atención para que sigamos a Jesús que dedicó su vida al servicio de los demás: se compadece de los pobres, come con los pecadores, da salud a los enfermos, consuela a los tristes. Junto a nosotros tenemos enfermos y ancianos, pobres y necesitados, niños y jóvenes a los que ayudar, Jesús, con sus sufrimientos y su muerte en la cruz se identifica con los nuestros y con nuestra propia muerte. Unidos a los suyos y a su muerte creamos en nosotros la eternidad de una resurrección gloriosa. Estamos llamados a unirnos a Jesús y a identificarnos con Él. Esta es nuestra esperanza de gloria.

Hagamos el cambio de la Cuaresma con espíritu de reconciliación con Dios, con los demás y con nosotros mismos. Maduremos como hombres y mujeres libres, con la verdadera libertad que nos da el seguimiento de Cristo. Descubrir quienes somos verdaderamente y quién es lo que quiere Dios de nosotros, es un proceso que dura toda la vida. El viaje de Abraham y Sara hacia la Tierra Prometida es un buen símbolo de nuestro propio peregrinaje. Confiando en las promesas de Dios, caminamos hacia Él, conscientes de las dificultades que encontraremos durante el viaje. Es posible que nos salgamos del camino porque el pecado, con sus muchas máscaras, nos tentará a buscar la felicidad en algún otro sitio. Sin embargo, la invitación de Dios de regresar a Él está siempre abierta; una invitación a ser quienes somos, hijos e hijas de Dios, y a actuar como nos corresponde. Él es misericordioso.

Continúen la página 4...

Reflexiones del Papa Francisco

□ Jesús está esperando por nosotros y quiere sanar nuestros corazones de todo lo que nos derriba. □ es el Dios que tiene un nombre: Misericordia."

□ Que el Señor nos ayude a superar las tentaciones de la riqueza, la vanidad y el orgullo, que buscan destruir la verdad del Evangelio."

When attending Mass, please be mindful the priest should be the last person to enter the Church and the first one to leave.

Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.

Message from page 3

It is Jesus, the Son of God, who teaches us what it means to be God's sons and daughters. Throughout His life, Jesus discovered what God was calling Him to do. At the top of the mountain, Peter, John and James were witnesses, in a special way, of who Jesus was. But just as Jesus reminded the three apostles, He had to live out His mission, not above from the world...but in it. That was His challenge, and so it is ours.

May God bless you,

Father Celestino, Pastor

Mensaje de la página 3

Es Jesús, el mismo Hijo de Dios, quien nos enseña a lo que significa ser hijo e hija de Dios. A lo largo de su vida Jesús descubrió qué era a lo que Dios lo estaba llamando. En la cima de la montaña, Pedro, Juan y Santiago fueron testigos, de una manera especial, de quien era Jesús. Pero al igual que Jesús recordaba a los tres apóstoles, él tenía que vivir su misión no alejado del mundo, sino en él. Ese era su reto, y es el nuestro.

Que Dios los bendiga.

Padre Celestino, Párroco

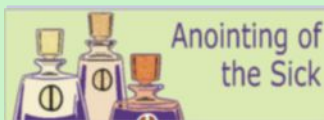
Remember Our Faithful Departed

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed. May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. **Amén**



Recuerden a Nuestros Difuntos

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente. Que sus almas y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. **Amén**



MASS & ANOINTING OF THE SICK

Mass will be celebrated by our Pastor, Fr. Celestino, the last Saturday of the Month, February 27th, at 7:30 a.m., followed by the Sacrament of Anointing of the Sick.

Pope Francis said during a recent public audience: "The compassion of God towards human suffering is found in the Sacrament of the Anointing of the Sick. Receiving this sacrament must serve to help the faithful broaden their view of the experience of illness and suffering, in the horizon of God's mercy."

Need prayer?

Please contact Gerry Pate at 951-1797

Necesita una oración?

Por favor comuníquese con Lorena Montoya al 941-400-2842

THE JUBILEE YEAR OF MERCY QUESTIONS AND ANSWERS What is a pilgrimage?

A pilgrimage is a journey that one makes to a sacred place for the purpose of asking for heavenly aid. During the pilgrimage, pilgrims maintain a reverent attitude and focus on the improvement of their spiritual life.

KNIGHTS OF COLUMBUS

The Knights of Columbus are inviting all men of the Parish 18 years of age and older, to join the Knights of Columbus. Please contact **Reyes Mateo 941-225-9448** for more information.

Meetings are every 3rd Monday of the month at 7PM



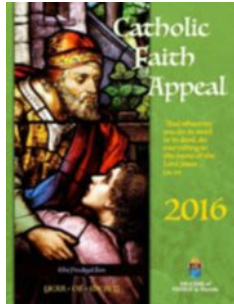
LOS CABALLEROS DE COLON

Los Caballeros de Colón están invitando a todos los hombres de la Parroquia de 18 años de edad y mayores, para unirse a los Caballeros de Colón. Por favor, póngase en contacto con **Roberto Martínez** al **941-366-0627** para más información.

Las reuniones son los 3ros Lunes del mes a las 7PM

CATHOLIC FAITH APPEAL 2016

Your gift to CFA extends your generosity beyond your parish to reach those in our larger Catholic family. Your gift to CFA supports various Diocesan programs, including Catholic Charities, who are the leading provider of social services in the private sector. Ninety-three (93) cents of every dollar goes directly to services. Together, we can make a difference.



CAMPAÑA CATOLICA ANUAL 2016

Su donación a CFA extiende su generosidad más allá de su parroquia para alcanzar a aquellos dentro de una comunidad católica más grande. Su donación a CFA apoya varios programas diocesanos, incluyendo Caridades Católicas, que son los principales proveedores de servicios sociales en el sector privado. Noventa y tres (93) centavos de cada dólar van directamente a estos servicios. Juntos podemos hacer la diferencia.

During Lent

Stations of the Cross

Fridays: 9:00 a.m. and 12:00 noon *(Bilingual)*

SACRAMENT OF RECONCILIATION

Fridays 6 - 6:45 p.m.

DIVINE MERCY HOUR

Friday 6 - 7:00p.m. *(in the church - Bilingual)*



Durante la Cuaresma

Via Crucis

Viernes: 12:00 p.m. (mediodía) *(Bilingual)*

6:30 p.m.

DIVINA MISERICORDIA

Viernes 6 - 7:00 p.m. *(en la iglesia - bilingüe)*

LENTEN SOUP NIGHTS

Delicious meatless homemade soups.
Fridays from Feb. 12 to March 18 5:00 to 6:00 pm
St Jude's Church Lanai/Patio *(indoors if bad weather)*

Donations accepted

Remaining soup sold at 6:00pm as takeout
All \$\$ collected goes to the St Jude's Food Pantry

*Sponsored by the Ladies Auxiliary,
Knights of Columbus Council #14391*



SOPAS DURANTE CUARESMA

Deliciosas sopas sin carne
Viernes, Feb. 12 a Marzo 18 5:00 to 6:00 pm
Terraza/Patio de la Iglesia de San Judas

Se aceptan Donaciones

Sopas restantes se venderán a las 6:00 pm para llevar
Todo \$\$ colectado va al Programa de la Despensa de San Judas

*Auspiciado por las Damas Auxiliares,
Caballeros de Colón, Consejo #14391*

February 21

Father, we thank you for this Lenten season of grace and light. We know that sin has blinded us. Draw us ever closer to you, in prayer and penance. Since you, O God, are light itself, give all your people a clearer understanding of what is sin and what is virtue. Grant in particular that we may see, as never before, the profound dignity of every human life.



21 de Febrero

Padre, te damos gracias por este tiempo de Cuaresma y de gracia y luz. Sabemos que el pecado nos ha cegado. Acercanos cada vez más a ti, en la oración y la penitencia. Ya que tú, Dios, eres la luz misma, da a toda tu gente una más clara comprensión de lo que es el pecado y lo que es la virtud. Permite en particular, que veamos, como nunca antes, la profunda dignidad de cada vida humana.

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT EVERY THURSDAY

9:00 a.m. □ 11:00 a.m. in the Church



EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO TODOS LOS JUEVES

9:00 a.m. □ 11:00 a.m. en la Iglesia

Out of respect for the Eucharist, the celebrant priest and for the congregation, please **DO NOT** leave the Church right after Communion, but stay until the final Blessing. *Thank you!!*

Pope Francis prayer intentions for February

General Prayer Intention - That we may take good care of creation - a gift freely given - cultivating and protecting it for future generations.

Evangelization Prayer Intention - That opportunities may increase for dialogue and encounter between the Christian faith and the peoples of Asia.



Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de Febrero

Intención de Oración General – Que podamos tener buen cuidado de la creación - un regalo dado libremente - cultivando y protegiendo para las generaciones futuras.

Intención de Oración de Evangelización – Que las oportunidades puedan aumentar para el diálogo y el encuentro entre la fe cristiana y los pueblos de Asia.

Vocation Awareness Weekend

St. John Vianney College Seminary in Miami is hosting a Vocation Awareness Weekend from Friday, March 4 at 8:00 p.m. to Sunday, March 6 at 12:00 p.m. This is open to all young men, juniors in high school and older. Come and experience what daily seminary life is like for one discerning God's call to the priesthood! There is no cost for the weekend and transportation is provided. To register, please contact the Vocations Director, Father Eric Scanlan, at scanlan@dioceseofvenice.org or call the Vocations Office at 941-486-4720.

Dreams Are Free Catholic School's 5th Annual Golf Tournament

The tournament will take place on Saturday, February 27 at Misty Creek Country Club, Sarasota beginning at 8:30 a.m. The cost is \$89/player or \$350/foursome including golf, cart, goody bags, continental breakfast and lunch. All funds benefit Dreams Are Free Catholic School. Hole in One, awards and raffle prizes. Please contact Connie Taft at 941-366-4010 Ext. 318 or ctaft@dreamsarefree.org for tickets, sponsorship or further information.



A Message from St. Jude Finance Committee

On average, we need \$12,375 in weekly offertory collections to meet our expenses; the offertory collection for the weekend of February 13 & 14 was **\$26,959.50**

Remember to pick up your 2016 Offertory Envelopes

Un mensaje del Comité de Finanzas de San Judas

En promedio, necesitamos \$12,375 en la colecta de ofertorio semanal para cubrir nuestros gastos; la colecta de ofertorio del fin de semana del 13 y 14 de febrero fue de **\$26,959.50**

Recuerde recoger su caja de Sobres

ST. JUDE 50-50 WINNER

CONGRATULATIONS TO/FELICIDADES A:

Gail Wrabel

Total Collected: 2/14/16 was: \$210



Quieres que recemos el rosario en tu casa?

Llama a **Orando con María** al **941-270-2516** para más información

Días de rezar el Rosario
Martes & Viernes



- Feb. 25 -REBOOT LIFE!
- Feb. 27 -Anointing of the Sick Mass
-Clase de Biblia (P. Celestino)
- March 3 -Clase para Bautismos
- March 4 -Exposition of the Blessed Sacrament
-Rosary Makers Meeting
- March 5 -Pre-Cana

Remember to turn **OFF** your cell phone prior to entering the Church

Recuerde **APAGAR** su teléfono celular antes de entrar a la casa del Señor

Celebrate the Year of Mercy at the



**CATHOLIC
WOMEN'S
CONFERENCE**

February 27, 2016
9 AM to 3 PM

Location: Bishop Verot High School
5598 Sunrise Drive, Fort Myers

Cost: Adults \$20, Students \$5.

Note: You must pre-register, tickets will not be available at the door as we are expecting to sell out!

Let Us Know...

If you are going to have surgery or a procedure at the hospital and would like to receive the Sacrament of Anointing of the Sick; please see a priest after Mass.

Díjenos Saber...

Si usted va a someterse a una operación o un procedimiento en el hospital y le gustaría recibir el Sacramento de la Unción de los Enfermos; favor de ver a un sacerdote después de la Misa.

During this **TENTH ANNIVERSARY** of St Jude Church the many volunteers in our Parish will be recognized for their contributions of time, talent and energy. Each week the Bulletin will list names of the women and men, boys and girls who dedicate hours to our programs and activities, both spiritual and service. Parish groups are asked to submit names of their volunteers. To insure that ALL are acknowledged, you may submit your name as one of the Volunteer Angels to the office.

Thank You to these St. Jude Volunteers

Parish Council

Victor Mandes, Millie Sardone, Deacon Walter Brady, Carol Granville, Javier Aramayo, Harold Reyes, Jane Hottinger, Josefina Carranza, Mateo Reyes, Anna Thompson & Kathy Schersten



Get your tickets now!



REBOOT LIVE!
a life-changing event for parish and family

With Internationally Acclaimed Speaker and Author **Chris Stefanick**

And Musician and Recording Artist **Jon Niven**

live the life you were made for

THURSDAY, FEBRUARY 25, 2016
7:00PM-9:30PM
St. Jude Catholic Church
3830 17th Street, Sarasota, FL 34236

For more information or to purchase your ticket
www.reallifecatholic.com/REBOOT
or call 941.536.8383

Tickets just \$19!
Sign up today!

real life CATHOLIC



St Jude Catholic Church

Check our page on FACEBOOK and don't forget to **LIKE** us!

Mire nuestra página en FACEBOOK y dar **LIKE** a la página!

Durante este **DÉCIMO ANIVERSARIO** de la Iglesia de San Judas, se le dará reconocimiento a los muchos voluntarios en nuestra Parroquia por sus contribuciones de tiempo, talento y energía. Cada semana el Boletín nombrará a las mujeres, hombres y jóvenes que dedican horas a nuestros programas y actividades, tanto espiritual como servicio. Se les pide a los grupos parroquiales que sometan los nombres de sus voluntarios. Para asegurar que todos sean reconocidos, puede proporcionar su nombre a la oficina como uno de los Ángeles de voluntarios.